联合国 S/2012/28



安全理事会

Distr.: General
11 January 2012
Chinese
Original: English

2012年1月9日秘书长给安全理事会主席的信

2010年12月7日，我曾致函安全理事会主席，通报了喀麦隆-尼日利亚混合委员会的工作进展情况(S/2010/637)，安全理事会主席在2010年12月10日的回信(S/2010/638)中表示注意到我打算让混合委员会联合国支助小组继续开展活动，并由经常预算为这些活动提供经费。本着同样的精神，我谨借本信向你通报混合委员会的最新成绩和活动。

如你所知，联合国设立混合委员会，是为了促进执行2002年10月10日国际法院关于喀麦隆/尼日利亚边界争端的裁决。我在联合国秘书处协助下进行斡旋，继续促进国际法院裁决的执行。

混合委员会的授权任务包括：支持陆地划界和海洋标界，酌情推动权力机关的撤离和移交，解决受影响民众的处境和建议制定建立信任措施。迄今为止在执行国际法院裁决方面取得的成绩包括：乍得湖地区(2003年12月)、陆地边界沿线(2004年7月)和巴卡西半岛(2006年6月开始权力机构的撤离和权力移交，2008年8月此进程结束)权力机构的撤离和权力移交以及海洋标界(2007年5月)。

2011年，混合委员会继续促进这一进程和平地进行，包括帮助在两国之间保持公开对话和沟通。以下是联合国支助小组向混合委员会提供实质、技术和后勤支助的一些活动。

在两国间约长2 000公里的陆地边界中迄今已划界1 700公里以上，包括通过卫星影像划分阿兰蒂卡山区人迹罕至地区99.4公里长的边界线。2011年，联合国协助一个独立专家小组划定托索山地区的边界，此项划界活动将在暂定于2012年3月1日和2日在雅温得举行的混合委员会第二十九届会议上得到审查。

2011年3月10日和11日，混合委员会在雅温得举行的第二十七届会议上得出结论认为，海上边界问题工作组已全面完成任务。混合委员会核准了工作组的所有建议，包括关于就跨海上边界的油气资源储量进行跨界合作的各项规定。

12-20517 (C) 130112 130112



2011 年 7 月 23 日混合委员会在阿布贾举行的第二十八届会议上，重申决心在 2012 年底前完成边界地图划定工作，并强调需要为完成剩余工作进行全面规划，这些工作包括评估所有边界线、提取坐标和绘制最后地图。为此，同意在划界工作正式结束时，提交一份边界说明，并附有提升至“合法商定地图”地位的各种标明边界线的地图。边界说明中将列有实地评估后产生的地理和边界坐标索引，该说明将作为喀麦隆-尼日利亚两国边界划定“具有约束力的资料来源”。

监测陆地边界沿线和巴卡西半岛局势的联合国文职观察员提交的报告得出结论认为，总体局势依然平静。

与此同时，在 2008 年 8 月 14 日巴卡西半岛“区”的权力最终由尼日利亚移交给喀麦隆以后，根据 2006 年 6 月 12 日《格林特里协定》设立的后续工作委员会继续开展工作。

2011 年，后续工作委员会在观察员视察上述“区”之后举行了三次会议。委员会注意到半岛局势明显改善，表现在人口增加、社区与权力机关关系融洽。联合国正鼓励双方缔结目前正在讨论的框架协议，加强双方之间的安全合作，以共同努力对抗该次区域日益严重的海盗和恐怖主义威胁。

在整个 2011 年期间，混合委员会继续支持制定建立信任措施，以保障受影响民众的福祉，以及推动加强两国政府和两国人民之间互信的举措。

联合国驻喀麦隆国家工作队与喀麦隆政府代表一起确定了直接向受划界工作影响的边界社区提供支助的四个新的建立信任项目。计划在 2012 年 12 月 5 日至 13 日，对尼日利亚一方的边界线进行同样的需求评估。

完成边界划定的主要工作，将取决于双方能否及时就剩余的有争议地区达成协议。喀麦隆和尼日利亚特别商定界碑安放工作将持续到 2012 年以后。

2012 年以后，下列活动将为混合委员会的工作划上句号：

(a) 根据 2006 年 6 月《格林特里协定》，并通过混合委员会，在剩余的五年过渡期内(2008 年 8 月至 2013 年 8 月)监测巴卡西半岛“区”的局势，期间应为尼日利亚居民提供特别保护；

(b) 为边界界碑安放工作提供便利，资金由信托基金提供，并通过自愿捐款为信托基金充资；

(c) 执行撤出战略，将混合委员会的活动移交给联合双边委员会和其他次区域架构。

我记得截至 2003 年，混合委员会一直完全由预算外资金提供经费。在 2004 至 2011 年期间，混合委员会的活动由联合国经常预算供资。奥地利、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭等国政府为混合委员会的实质性

和技术性工作(军事和法律专家)提供了实物支助。此外，喀麦隆和尼日利亚两国政府提供了后勤支助，喀麦隆和尼日利亚两国及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国和欧洲联盟向划界活动信托基金提供了自愿捐助。

鉴于该任务具有成本-效益以及目前剩余的重要工作是帮助推进以和平方式执行国际法院裁决，我打算为混合委员会 2012 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的经费请拨经常预算资源。

将本函提请安全理事会成员注意为荷。

潘基文(签名)